

ZMLUVA O DIELO A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená v zmysle § 536 zákona č. 513/1991 Z.z. v znení zmien a doplnkov v spojení s ust. § 40 nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej „Zmluva“)

ČLÁNOK 1 ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ: **Žilinský turistický kraj, krajská organizácia cestovného ruchu**

Komenského 48, 011 09 ŽILINA

Zástupený: RNDr. Peter Dobeš, predseda

IČO: 42220238

DIČ: 2023472847

Bankové spojenie: Prima banka, a. s., Žilina

IBAN: SK52 5600 0000 0031 4266 5001

(ďalej „Objednávateľ“)

Zhotoviteľ: **MAPA Slovakia Editor, s. r. o.**

Dvojkřížna 49, 821 06 BRATISLAVA

Zastúpená: Anna Lališová, konateľkou spoločnosti

IČO: 46201661

IČ DPH: SK2023272053

DIČ: 2023272053

Bankové spojenie: Tatra banka Bratislava

IBAN: SK51 1100 0000 0029 2285 7421

(ďalej „Zhotoviteľ“)

ČLÁNOK 2 PREDMET ZMLUVY

Predmetom Zmluvy je „Tvorba aktuálnych mapových podkladov Žilinského samosprávneho kraja vrátane grafiky a tlače máp“.

Špecifikácia máp:

Trhacie mapy:

- **Orava:** mierka cca 1: 180 00 (4 000 ks)
- **Kysuce:** mierka cca 1: 157 500 (4 000 ks)
- **Turieč:** mierka cca 1: 170 000 (4 000 ks)
- **Liptov:** mierka cca 1: 170 000 (4 000 ks)
- **Horné Považie:** mierka cca 1: 170 000 (4 000 ks)

Každá z máp regiónu bude obsahovať mapu daného regiónu v uvedenej mierke s cyklotrasami a číslom vyznačenými bodmi záujmu podľa zadania Objednávateľa. Zadná strana bude obsahovať texty, informácie, fotografie spracované z dodaných podkladov od Objednávateľa.

- **Žilinský kraj + Žilina (zadná strana):** mierka mapy ŽSK cca 1: 360 000 (4 000 ks)

Mapa bude obsahovať mapu Žilinského samosprávneho kraja s textami podľa zadania Objednávateľa. Zadná strana bude obsahovať výrez mapy mesta Žilina, príp. texty, informácie, fotografie spracované z dodaných podkladov od Objednávateľa.

Skladaná mapa:

- **Žilinský kraj:** mierka cca 1: 235 000 (4 000 ks): skladaná mapa – formát A2, skladanie 5 + 1 lom do výsledného formátu mapy 99 x 210 mm.

Mapa bude obsahovať mapu Žilinského samosprávneho kraja s vyznačením bodov záujmu podľa zadania Objednávateľa. Zadná strana bude obsahovať texty, informácie, fotografie spracované z dodaných podkladov od Objednávateľa, vrátane obálkových lomov.

Všetky druhy máp budú obsahovať legendu v slovenskom a anglickom jazyku.

Technická špecifikácia:

- Formát: trhacie mapy - 5x regionálna mapa + mapa ŽSK - formát A3, 1x mapa ŽSK – formát A2, skladanie 5 + 1 lom,
- Papier: 110 g/m g-print,
- Farebnosť: 4 + 4 (obojsstranne plnofarebná),
- Knihárske spracovanie: trhacie mapy - lepenie do trhacích blokov á 100 ks, mapa A2 – skladanie 5 + 1 lom.

Celkový náklad: 6 x 4 000 ks trhacích máp formátu A3 + 1 x 4 000 ks skladaných máp veľkosti A2.

ČLÁNOK 3 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

Objednávateľ je povinný:

Do 10 dní od podpisu Zmluvy písomne dodať Zhotoviteľovi:

- Presnú špecifikáciu jednotlivých máp (vyhraničenie 5 regiónov zoznamom okresov a ďalších obcí do nich spadajúcich a zoznam bodov záujmu pre jednotlivé regionálne mapy – kultúrne, prírodné, historické pamiatky a pod.), texty a fotografie na spracovanie zadných strán, kontakty a údaje na spracovanie zadného obálkového lomu pri skladanej mape formátu A2.
- Poskytnúť Zhotoviteľovi súčinnosť pri aktualizácii a odsúhlasovaní mapových podkladov a zadných textových strán.
- Po vytlačení máp doručiť na adresu Zhotoviteľa 3 kusy autorských výtlačkov a 13 ks na povinné výtlačky.

Zhotoviteľ je povinný:

- Pripraviť pracovné verzie jednotlivých máp, špecifikovaných v Čl. 2 a odoslať ich Objednávateľovi na odsúhlasenie.
- Pripraviť pracovné verzie zadných strán jednotlivých máp, špecifikovaných v Čl. 2 a odoslať ich Objednávateľovi na odsúhlasenie.
- Bez zbytočného odkladu zapracovať do mapových podkladov a zadných strán máp pripomienky Objednávateľa.
- Po zapracovaní prípadných pripomienok k zaslaným náhľadom a písomnom odsúhlasení dát Objednávateľom na tlač, do 60 dní od podpisu Zmluvy a dodania podkladov na zapracovanie tematického obsahu odovzdať Objednávateľovi vytlačené mapy v stanovených počtoch.

ČLÁNOK 4 CENA ZA VYKONANIE DIELA A SPÔSOB ÚHRADY

Cena za vykonanie diela špecifikovaného v Zmluve o dielo a Licenčnej zmluve je stanovená dohodou.

Cena bez DPH: 5 400,- € bez DPH

DPH 20 %: 1 080,- €

Cena vrátane 20 % DPH: 6 480,- €

Zmluvné strany sa dohodli na úhrade faktúry so splatnosťou faktúry do 30 dní od odovzdania predmetu Zmluvy špecifikovaného v Článku 2 predmetnej Zmluvy o dielo.

Uvedená cena zahŕňa redakčnú a grafickú prípravu predmetu Zmluvy, licenciu pre stanovený tlačový náklad jednotlivých máp, tlač, skladanie a balenie máp, prepravu do sídla Objednávateľa, poplatok za neobalové výrobky a obaly.

Uvedená cena zohľadňuje dve korektúry počas prípravy podkladov pred definitívnym odovzdaním dát do tlače. V prípade zmeny zadania zo strany Objednávateľa alebo potreby viacerých korektúr bez zavinenia Zhotoviteľa, má Zhotoviteľ právo účtovať Objednávateľovi skutočne realizované redakčné práce, čo bude riešené písomným dodatkom k Zmluve.

ČLÁNOK 5 TERMÍN PLNENIA

Termín plnenia pre predmet Zmluvy pri dodržaní podmienok uvedených v Článku 3 Zmluvy o dielo je do 60 dní od podpisu Zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

ČLÁNOK 6 SANKCIE A REKLAMÁCIE

Chyby a nedostatky plnenia predmetu Zmluvy je Objednávateľ povinný reklamovať do 15 dní od prevzatia predmetu zmluvy. Chyby, ktoré sú zrejmé už pri predložení podkladov na korektúru, je Objednávateľ povinný vyznačiť na dodaných podkladoch a písomnou formou žiadať ich opravu, čo Zhotoviteľ vykoná.

V prípade oprávnenej reklamácie je Zhotoviteľ povinný:

- odstrániť chyby na svoje náklady,
- poskytnúť primeranú zľavu z fakturovanej sumy.

V prípade nedodržania termínu plnenia zavineného Zhotoviteľom môže Objednávateľ uplatňovať penále vo výške 0,01 % z ceny diela za každý deň omeškania.

V prípade nedodržania termínov splatností faktúr zo strany Objednávateľa je Zhotoviteľ oprávnený účtovať penále z omeškania vo výške 0,01 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

ČLÁNOK 7 AUTORSKÉ PRÁVA

Autorské práva na mapové podklady a ich spracovanie patria Zhotoviteľovi, čo bude v tiráži každej mapy (špecifikácia v Článku 2) uvedené copyrightom (© MAPA Slovakia Editor, s. r. o., 2019). Zhotoviteľ poskytuje záruku, že ku dňu odovzdania diela sú tieto vyhotovené v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy.

Zhotoviteľ nenesie zodpovednosť za chyby, ktoré vzniknú dodaním nesprávnych údajov alebo podkladov zo strany Objednávateľa.

ČLÁNOK 8 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Ostatné vzťahy zmluvných strán neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka o Zmluve o dielo a Autorského zákona, čo obe strany akceptujú. Zmluva sa môže meniť a dopĺňať na základe obojstrannej dohody formou písomných dodatkov, ktoré budú tvoriť jej nedeliteľnú súčasť.

Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami; účinnosť nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia.

Zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, každá zo zmluvných strán obdrží jeden exemplár.

V Žiline dňa 30.10.2019

.....
.....

RNDr. Peter Dobeš
predseda

V Bratislave dňa 29. 10. 2019

.....
.....

Za zhotoviteľa
Anna Lališová
konateľka